

# LAS NOTICIAS del DSG

PERSONAS CON SÍNDROME DE DOWN – VALORADAS E INCLUIDAS

marzo/abril 2017

Afiliados del Congreso Nacional  
del Síndrome de Down y  
la Sociedad Nacional de  
Síndrome de Down

UNA PUBLICACIÓN DE LA ASOCIACIÓN DE SÍNDROME DE DOWN DE DALLAS



**Lunes, del 22 de mayo de 2017**

**Dallas Athletic Club**

**4111 Dallas Athletic Club Drive**

**Dallas, TX 75228**

**12:30 p. m. salida simultánea**

**\$175 tarifa de jugador individual /**

**\$600 para un equipo de cuatro jugadores**

*(incluye precio del carrito y green, campo de práctica, almuerzo/cena, bolsa de regalo y refrescos en el campo)*

¡Únase a Herb's Paint & Body para apoyar a Down Syndrome Guild (DSG) de Dallas en el Clásico de Golf 2017 de Herb's Paint & Body/DSG! Una vez más, la organización Down Syndrome Guild de Dallas y Herb's Paint & Body se reúnen para recaudar fondos que permitirán a Down Syndrome Guild cumplir con su misión: brindar información actualizada y precisa, recursos y apoyo para las personas con síndrome de Down, sus familias y la comunidad. La DSG recibirá todas las ganancias del torneo que se utilizarán para financiar los programas y el crecimiento de la organización a largo plazo.

No espere más: registre a su equipo hoy descargando el paquete en <http://downsyndromedallas.org/golf-tournament>. También hay muchas oportunidades de auspicio disponibles para empresas e individuos. Por ejemplo, las familias pueden honrar a su hijo convirtiéndose en patrocinador de un hoyo por tan solo \$500. Pronto estarán a la venta los boletos para el sorteo y la oportunidad de ganar premios importantes como boletos para eventos deportivos, pertenencias de alguna celebridad deportiva, paquetes turísticos y mucho más.

Para obtener información adicional acerca del torneo 2017, visite nuestro sitio web en <http://downsyndromedallas.org/golf-tournament> o contacte a Jennifer Ford en [jennifer@downsyndromedallas.org](mailto:jennifer@downsyndromedallas.org) o comuníquese al (214) 267-1374.

## **Beca Universitaria de la DSG, 2017**

La Down Syndrome Guild de Dallas (Asociación de Síndrome de Down de Dallas) concede una beca universitaria de \$1,000 a un graduado de secundaria local que la merezca y que tenga una conexión personal con una persona con síndrome de Down. Si usted o alguien que conoce está interesado en solicitar la beca, por favor descargue la aplicación y los requisitos completos de nuestro sitio web <http://downsyndromedallas.org/membership>. **Las solicitudes deben presentarse antes de las 4:00 p. m. del viernes 28 de abril de 2017.**

## UNA MANERA DE HONRAR A NUESTROS SERES QUERIDOS

# Club 21

es un programa de DSG en honor de un ser querido: Coincidiendo el número del cromosoma que afecta a nuestros niños.

### **En memoria de Norry Hersey.**

De: Bill & Dolores Kuehl

### **En memoria de Azile Harrison.**

De: Mr. & Mrs. Gregory Courson, Michael & Barbara Bingham, Carolyn Hood, Brent, Charlotte & Jeffrey Bingham, A C Wiley Jr. & Mary Lou Wiley, Mr. & Mrs. James Anderle, Karen & Billy Luce, Carmen & Dennis Dotson, Bob & Linda Murdock, Charles & Pat Collie, Robert & Janet Peterson, y Brenda Bahlman

## Mensaje del Director Ejecutivo *por Jennifer Ford*



DOWN SYNDROME GUILD  
OF DALLAS



Como muchos de ustedes saben, el 21 de marzo es el Día Mundial del Síndrome de Down (WDSO, por sus siglas en inglés) pero, ¿qué significa esto exactamente? El Día Mundial del Síndrome de Down (WDSO, por sus siglas en inglés) es un día para crear conciencia mundial, el cual ha sido celebrado por las Naciones Unidas desde 2012. Cada año, las voces de aquellos con síndrome de Down y sus seres queridos se escuchan cada vez más fuerte. Hay muchas maneras en las que usted y su familia pueden involucrarse y brindar su apoyo.

**Inscríbese para participar, ya sea para actuar, organizar o asistir al concurso anual de talento Down Syndrome Guild's Got Talent.** Cada año, junto al WDSO, la DSG realiza un concurso de talento para mostrar los grandes talentos y habilidades de nuestros miembros. Los detalles completos sobre el concurso de talento de este año se encuentran disponibles en la página 5 de esta publicación.

**Campaña Light the Way (Ilumina el Camino).** Tanto el centro de Dallas como los horizontes de Ft. Worth se iluminarán en azul y amarillo el 21 de marzo en apoyo a la concientización sobre el síndrome de Down y el Día Mundial del Síndrome de Down de 2017. Mire hacia el cielo y comparta sus fotografías con nosotros con la etiqueta #DallasWDSO2017

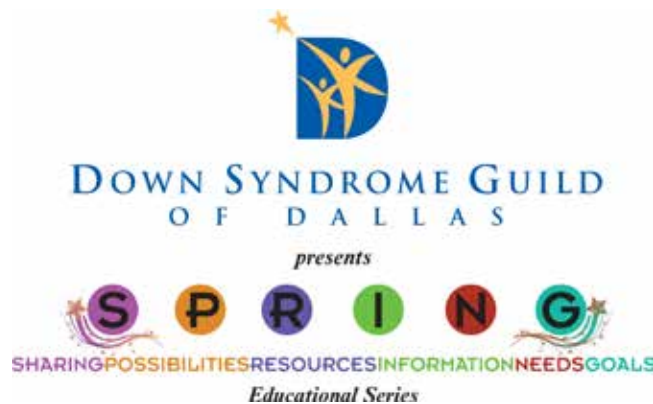
**Use Muchas Medias.** Ya sean cortas o largas, coloridas o estampadas, la idea es utilizar un par que llame la atención de los demás, así usted puede contarles acerca del WDSO. Por cada par de medias comprados en

<https://my.wehelptwo.com/campaign?id=371>, la DSG recibirá fondos para ayudar a apoyar nuestra misión, y también se donará un par de medias a alguien que lo necesite. Sacuda sus medias y comparta sus fotografías con nosotros con la etiqueta #DallasWDSO2017

**Carrera del 3.21.** La Sociedad Nacional de Síndrome de Down (NDSS, por sus siglas en inglés) realizará la inauguración de la Carrera del 3.21 de 2017 el 21 de marzo. El evento «virtual» de la Carrera del 3.21 anima a los participantes y defensores a moverse 3.21 millas, el 21 de marzo para celebrar el Día Mundial del Síndrome de Down y crear conciencia por la comunidad con síndrome de Down. Este evento es GRATIS con la opción de comprar dorsales, medallas y camisetas. Inscríbese en línea en <https://www.classy.org/events/racing-for-321-world-down-syndrome-day/e114138>.

**Preséntelo a la clase o escuela de su hijo.** Lea un libro sobre el síndrome de Down o programe una presentación a la clase de su hijo o a la escuela entera. La Asociación de Síndrome de Down de Kansas City tiene algunos recursos estupendos e ideas divertidas en su página web [https://www.kcdsg.org/for\\_educators.php](https://www.kcdsg.org/for_educators.php).

No importa cómo elija pasar su día o qué ropa utilice, asegúrese de tomar un momento para decirle a alguien con síndrome de Down cuán amados y valorados son. A veces un simple acto o unas pocas palabras bondadosas son la mejor manera de celebrar.



### Cómo mantener y desarrollar el lenguaje/aprendizaje y la lectura en el hogar - Consejos prácticos para padres

Sábado 8 de abril de 2017

10:00 am - 12:00 pm

Down Syndrome Guild of Dallas

1702 N. Collins Blvd. Suite 170

Richardson, TX 75080

Costo: \$0 (Debe inscribirse en <http://downsyndromedallas.org/spring-education-series>.

La inscripción cierra el 5 de abril o cuando se haya alcanzado el cupo máximo de asistencia).

**Público objetivo:** Los padres de niños en edad preescolar y estudiantes en edad escolar primaria con síndrome de Down

**Descripción:** En esta sesión, los padres aprenderán la importancia de la conexión entre el lenguaje y la lectura, y se les dará consejos instructivos sobre lenguaje/aprendizaje y cómo pueden ayudar a sus hijos en casa con la lectura, empezando por los lectores principiantes y progresando a través del proceso hasta convertirse en un lector independiente. A los participantes se les brindarán ejemplos y llevarán actividades al hogar que ayudarán a mejorar las habilidades de lenguaje y lectura de sus hijos.

¡Aproveche esta oportunidad para escuchar las ideas de cómo se puede facilitar el lenguaje, la lectura y el aprendizaje en general durante los meses de vacaciones de verano y el resto año!

**Oradores:** *Ali Ackles, Magíster en Educación* con una especialización en Lectura, Educadora, Especialista en Diagnóstico Educativo, madre de un niño de 6 años de edad con síndrome de Down. Ali enseñó en Plano ISD durante 8 años y luego se convirtió en una madre hogareña de tres niños. En su casa, trabajó para la Universidad del Norte de Texas (UNT, por sus siglas en inglés) como supervisora de maestros y tuteló a niños, en especial a aquellos con problemas de aprendizaje. Después del nacimiento de Levi, decidió regresar a la escuela y convertirse en una especialista en diagnóstico educativo.

*Lynn Campbell, Magíster en Ciencias, CCC-SLP, Patóloga del Lenguaje, Presidenta del Comité de Educación de la DSG.* Lynn ha brindado servicios de terapia y consultas directas a niños y adultos jóvenes durante muchos años. Durante los últimos 15 años, ha trabajado casi exclusivamente con personas con síndrome de Down, y se ha centrado en el desarrollo de la expresión y comprensión del habla y el lenguaje en lo que respecta al éxito académico (lectura y escritura), social y laboral.

#### Uso del Baño

¡Agende la Fecha! - Sábado 6 de mayo de 2017 - 10:00 am - 12:00 pm

**Recuerde:** NO se brinda cuidado de niños para este serie particular de seminarios, por lo que se aconseja a los padres hacer otros arreglos para el cuidado de los niños en señal de respeto hacia todos los asistentes. Si tiene alguna pregunta o necesita ayuda para inscribirse, póngase en contacto con Jennifer Ford llamando al (214) 267-1374 o por correo electrónico a [jennifer@downsyndromedallas.org](mailto:jennifer@downsyndromedallas.org).

## Picnic Familiar Anual

**D**omingo 9 de abril de 2017  
1:00 pm - 5:00 pm (Las puertas se abrirán al mediodía y se servirá un bufet asado para el almuerzo desde 1:00 pm - 2:30 pm)  
Sandy Lake Amusement Park  
1800 Sandy Lake Road  
Carrollton, TX 75006

¡El Picnic de la organización Syndrome Guild Down es uno de nuestros eventos más populares que propone diversión para toda la familia! ¡Tendrá la oportunidad de encontrarse con viejos y nuevos amigos mientras disfruta de varias actividades, entre ellas, mini golf, juegos de parques de diversiones, vóleybol y mucho más! Todas las actividades, el tiempo libre de paseo y el almuerzo bufé de barbacoa son gratuitos, y reservado exclusivamente para los miembros de la DSG con síndrome de Down, sus padres y hermanos que viven en casa.

### NOVEDAD DE ESTE AÑO:

Es obligatorio que las familias se inscriban en línea en <http://downsyndromedallas.org/2017picnic>. **El proceso de inscripción termina el viernes 31 de marzo de 2017, y no se aceptarán reservaciones tardías.** Después de inscribirse en línea, usted recibirá una confirmación de inscripción por correo electrónico a la dirección de correo electrónico proporcionada. Este correo electrónico de confirmación le servirá como boleto de entrada. Usted **DEBE** imprimir este boleto y presentarlo en la puerta para entrar al parque. **No se le permitirá el acceso sin esta confirmación IMPRESA.** Por lo tanto, este año no se enviarán boletos por correo. Tras la entrada al parque, hay que registrarse en la tienda azul de la DSG con el fin de recibir su comida gratis y boletos para los juegos.

Si tiene alguna pregunta sobre la inscripción, comuníquese con Samantha Escherich en [samantha@downsyndromedallas.org](mailto:samantha@downsyndromedallas.org) o llamando al (214) 267-1374.

## Hechos Destacados de la Embajadora - Casey



**C**asey y toda su familia han sido miembros activos de la Asociación de Síndrome de Down desde que se mudó al Metroplex hace más de 11 años. Poco después de unirse a la DSG, Casey y su familia ayudaron a organizar su primer equipo de Buddy Walk con otras familias de su vecindario, que también resultaron tener hijas jóvenes con síndrome de Down. El equipo de Castle Hills Cuties recaudó más de \$4,500 ese año, un récord para cualquier equipo en ese momento. Durante los siguientes 10 años, Casey, su familia, y el equipo Castle Hills Cuties siguió apoyando a la Asociación de Síndrome de Down y a la comunidad de síndrome de Down de maneras incalculables.

La madre de Casey, Angela, ha servido como voluntaria tanto para la DSG como para la Clínica de Síndrome de Down al ayudar a las familias a conectarse con los recursos locales y el apoyo. El hermano de Casey, Danny, ha servido como panelista hermano para la DSG con charlas a nuevos y futuros padres, se ofreció como voluntario en el Shine iCan Bike Camp y servirá a campistas con síndrome de Down y otras discapacidades en el Camp Barnabas en Misuri este año.

Además, la misma Casey ha sido defensora en sus escuelas y en la comunidad para todas las personas con síndrome de Down. Ella fue la primera persona con síndrome de Down en

ser incluida por completo en la Escuela Primaria Castle Hills hace casi 6 años. Gracias a un increíble equipo de profesores y colaboradores, Casey le mostró a todo el mundo allí que las personas con síndrome de Down no solo merecen ser acogidas en el aula, sino también pueden prosperar y ser una parte importante de la comunidad escolar. Desde entonces, Casey se ha trasladado a la Escuela de Notre Dame de Dallas, donde continúa progresando de manera educativa y social. Casey también ha



sorprendido e inspirado a multitudes de miles de personas como parte del equipo de cheerleading Cheer All Stars de Texas, donde ha sido voladora y una de sus acróbatas principales durante los últimos 5 años. La madre de Casey, Angela, declaró que presenciar a los espectadores que miran la actuación del escuadrón de Casey ha sido una de las experiencias más gratificantes como madre. Casey y su escuadrón no solo sorprenden a la multitud cada vez que realizan una presentación, sino también rompen barreras y le muestran a la gente exactamente lo que son capaces de hacer las personas con síndrome de Down.

Casey y su familia realmente representan la misión y la visión de Down Syndrome Guild, y nos sentimos honrados de nombrarla Embajadora Autónoma de la Asociación de Síndrome de Down de Dallas en marzo de 2017.

## Hechos Destacados del Embajador - Joseph



**J**oseph tiene un entusiasmo por la vida con una sonrisa y una risa que podría iluminar una habitación entera. Aunque encontrará a Joseph lleno de sonrisas, su viaje no siempre ha sido tan fácil para su familia.

A los 6 meses de edad, Joseph fue diagnosticado con convulsiones, que continuaron a lo largo de su primer año de vida. La madre de Joseph, Genevieve, explicó lo difícil que fue ese período de tiempo para su familia al ver a su bebé pasar por una situación como esa, en especial a una edad tan joven. El tiempo que Joseph pasó teniendo convulsiones le enseñó a la familia a no tomar la vida por sentada, pero Joseph ahora celebra 4 años de haberse librado de las convulsiones.

Hoy, Joseph es un chico amante de la diversión que disfruta de los deportes, jugar al aire libre y ensuciarse. Asiste a la escuela pública en su ciudad natal de Princeton, Texas. Joseph se describe como un trabajador tenaz en la escuela, tanto en el aula como durante sus sesiones de terapia para la terapia física, terapia ocupacional y terapia del habla. Joseph también recibe servicios privados de terapia del habla y progresa con el aprendizaje y el uso de la lengua de signos como su principal forma de comunicación.

Desde su nacimiento, Joseph y su familia han sido grandes defensores de todas las personas con síndrome de Down. Ellos siempre intentan aprender más y compartir sus conocimientos, experiencia y apoyo con otros en la comunidad. Joseph también fue presentado en el calendario 2013 de la organización Down Syndrome Guild con el fallecido Ebby Halliday, y él y su familia representaron la DSG en la Convención Nacional del Congreso



de Síndrome de Down en Indianápolis, IN, el año siguiente. El equipo de Joseph también está siempre bien representado en la reunión anual Buddy Walk y recaudación de fondos para apoyar nuestra misión y alcance a otras familias.

Joseph y su familia sin duda han causado un impacto en su comunidad y continúan educando y defendiendo todos los días. No podríamos estar más orgullosos de sus esfuerzos y nos sentimos honrados de que Joseph represente la Asociación de Síndrome de Down como nuestro Embajador Autodefensor en abril de 2017.

## Concurso de talento

**S**ábado 25 de marzo de 2017  
3:30 pm - 4:30 pm  
First United Methodist  
Church Richardson  
503 N Central Expy  
Richardson, TX 75080

La organización Down Syndrome Guild of Dallas está organizando nuestro Concurso Anual de Talentos para niños y adultos con síndrome de Down (edades de 6 años en adelante). Los autodefensores son bienvenidos a participar solos o con un grupo, hermanos, amigos, etc. ¡Los intérpretes pueden mostrar cualquier talento desde canto, baile, trucos deportivos, contar chistes, recitar poesía hasta cualquier otra cosa! Todo el mundo tiene talento y ¡no podemos esperar para ver los suyos! ¡Forme parte de esta maravillosa oportunidad para que nuestras estrellas autodefensoras brillen! Para inscribirse en la exhibición, comuníquese con Samantha Escherich al (214) 267-1374 o a través de [samantha@downsyndromedallas.org](mailto:samantha@downsyndromedallas.org). Por favor, incluya el nombre de su hijo, la edad, el talento y cualquier música o video específico necesario. **El plazo para inscribirse en la exhibición finaliza el viernes 17 de marzo de 2017.** ¡Nos vemos en el escenario! *La entrada es libre y no es obligatorio reservar para venir y disfrutar del concurso.*



DOWN SYNDROME GUILD  
OF DALLAS

GRUPO DE FAMILIAS UNIDAS

# REUNION DE GRUPO DE FAMILIAS UNIDAS

**3-5 PM**

**22 DE ABRIL**

**29 DE JULIO**

**7 DE OCTUBRE**

## GRUPO DE FAMILIAS UNIDAS

Ven a conocer y  
reunirte con otros  
padres que tienen  
hijos con  
syndrome de Down

Las reuniones son  
en Español!

Toda la familia es  
bienvenida

Familias Hispanas  
Unidas para ayudar  
a nuestros hijos

## DOWN SYNDROME GUILD OF DALLAS

1702 N. Collins Blvd.  
Suite 170  
Richardson, TX 75080

DALLAS  STARS  
**DOWN SYNDROME GUILD OF DALLAS**  
**FUNDRAISER NIGHT**



FRIDAY, MAR. 24 - 7:30 PM  
 American Airlines Center

ENJOY A DALLAS STARS GAME WITH A PORTION OF YOUR TICKET COST GOING BACK TO THE DOWN SYNDROME GUILD OF DALLAS!

**\$35** TERRACE SEATS

**\$80** PLAZA SEATS

FOR INDIVIDUAL TICKETS, VISIT [WWW.DALLASSTARS.COM/DSG](http://WWW.DALLASSTARS.COM/DSG) PROMO CODE: DSG  
 FOR GROUPS OF 9+, CONTACT CHRIS LANGAN AT [CLANGAN@DALLASSTARS.COM](mailto:CLANGAN@DALLASSTARS.COM)

214-GO-STAR // [DALLASSTARS.COM](http://DALLASSTARS.COM)

1702 N. COLLINS BLVD.  
SUITE 170  
RICHARDSON, TX 75080

*Return Service Requested*

[\(214\) 267-1374](tel:(214)267-1374)

[WWW.DOWNSYNDROMEDALLAS.ORG](http://WWW.DOWNSYNDROMEDALLAS.ORG)

[WWW.FACEBOOK.COM/DALLASDSG](http://WWW.FACEBOOK.COM/DALLASDSG)

DECLARACIÓN DE LA MISIÓN: LA ASOCIACIÓN DEL SÍNDROME DE DOWN DALLAS PROPORCIONA LA INFORMACIÓN, RECURSOS, Y LA AYUDA EXACTOS Y ACTUALES PARA LAS PERSONAS CON SÍNDROME DE DOWN, SUS FAMILIAS, Y LA COMUNIDAD.

LA CLÍNICA DE SÍNDROME DE DOWN ES CADA JUEVES Y VIERNES EN CHILDREN'S MEDICAL CENTER. LLAME A (214) 456- 2357 PARA UNA CITA.

Negación: Asociación del Síndrome de Down de Dallas (DSG) no asume ningún específico o responsabilidad implicada con respecto a la interpretación, al uso, al uso erróneo, o a la comunicación subsecuente del contenido o de la información editorial contenida en esta publicación. Las opiniones, la creencia, y los puntos de vista expresados adjunto son las de los autores y de los contribuidores individuales y no representan necesariamente los del DSG, de sus directores, de los miembros, o del redactor de esta publicación. El contenido de todas las noticias de DSG se proporciona como un servicio público para el propósito informativo solamente y no es un sustituto para el consejo médico o profesional. Las noticias de DSG no endosan ninguna terapia particular, institución, o sistema profesional. Se presenta la información adjunto como es, sin garantía de la clase expresa o implicada. Las sumisiones a las noticias de DSG se corrigen para asegurar uso de la lengua de la "gente primero".

## Calendario de Eventos del DSG



### marzo

- 21 de marzo** - Día Mundial del Síndrome de Down
- 24 de marzo** - Concierto Comunitario a Beneficio de la DSG
- 25 de marzo** - Noche de Recaudación de Fondos de las Estrellas de Dallas para la DSG
- 25 de marzo** - Concurso de talento



### abril

- 8 de abril** - Cómo mantener y desarrollar el lenguaje/aprendizaje y la lectura en el hogar - Consejos prácticos para padres
- 9 de abril** - Picnic Familiar Anual
- 22 de abril** - Reunion de Grupo de Familias Unidas
- 28 de abril** - Solicitudes de Becas Universitarias de la DSG

*\*Háganos saber al momento de hacer su reserva si desea solicitar un intérprete al español para este evento. Los servicios de interpretación están disponibles únicamente a solicitud.*